



This is an open access article distributed under
the Creative Commons Attribution 4.0
International (CC BY 4.0)

© 2018 г. Е. Г. Падерина
г. Москва, Россия

К ИСТОРИИ СОХРАНЕНИЯ И ПЕРВЫХ ПУБЛИКАЦИЙ ЧЕРНОВЫХ РУКОПИСЕЙ ГОГОЛЯ: ВОПРОСЫ, ПРОБЛЕМЫ, НОВЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Аннотация: Мы на пороге 210-летнего юбилея Гоголя, но наше знание о его рукописях и автографах все еще не полное, а судьба многих из них неизвестна; отдельные произведения печатаются по тексту первого издания, многие письма — по сделанным современниками копиям, следы части автографов и рукописей теряются в периоды разломов отечественной истории, во времена издательских проектов. Не все понятно даже с тем рукописным наследием писателя, которое поступило в государственные архивы страны уже в XIX в. В статье обсуждаются вопросы и проблемы, связанные с судьбами черновых материалов Гоголя, с их появлением в печати и поступлением в архивы. Публикуемый «Реестр черновых бумаг Н. В. Гоголя», отправленных наследниками в Москву для подготовки 10-го издания сочинений писателя, сохранился в фонде Н. С. Тихонравова Отдела рукописей РГБ. Документ проливает свет на одно темное обстоятельство в истории сохранения гоголевских рукописей.

Ключевые слова: Гоголь, рукописи, черновики, публикации, архивные материалы, комментарии

Информация об авторе: Екатерина Геннадьевна Падерина — доктор филологических наук, ведущий научный сотрудник, Институт мировой литературы им. А. М. Горького Российской академии наук, ул. Поварская, д. 25 а, 121069 г. Москва, Россия. E-mail: info@imli.ru

Дата поступления статьи: 10.04.2018

Дата публикации: 28.12.2018

Для цитирования: Падерина Е. Г. К истории сохранения и первых публикаций черновых рукописей Гоголя: вопросы, проблемы, новые материалы // Вестник славянских культур. 2018. Т. 50. С. 165–177.

По смерти Гоголя сохранение всякой памяти о нем, а тем более всякого автографа, авторизованной или относительно достоверной копии и т. п. «мгновенно» приняло форму собирательства и поступательного ознакомления широкого читателя с «творческой лабораторией» классика — с черновыми редакциями, набросками, не получившими художественного воплощения замыслами. Распространение интереса читающей России на черновики писателя и драматурга было внове. Сыграло свою роль стяжение многих факторов, влияющих на литературный процесс и/или сопровождающих его¹,

¹ См., например, о «тяжбе» между литературными направлениями и толстыми литературными журналами и о значении в ней наследования Гоголю: [20].

включая вовлечение самим Гоголем читателей в создание 2-го тома «Мертвых душ» и прижизненное положение классика. М. П. Погодин писал, в частности, 7 мая 1852 г. одному из постоянных корреспондентов «Москвитянина» — библиографу С. И. Пономареву: «Спешу в Петербург — не успел и дочитать Ваше письмо. <...> Скажите г. Самарину, что найдены чернов. пять глав Мертв. душ, Объяснение литургии и много писем. Я еду в Петерб. на 3 дня» [17, с. 54].

Так или иначе уже в 1856 г. в 1-м томе «Русского вестника» Н. Трушковский опубликовал черновой вариант окончания гл. IX «Мертвых душ». Редактор нового журнала, М. Н. Катков, написал в предисловии: «Нам приятно начать первую книжку нашего издания строками Гоголя», а заключил «изъявлением благодарности родственникам Гоголя за обязательность, с какою они дозволили нам украсить “Русский вестник” этим отрывком» [12, с. 1, 3]². Но все-таки в эти годы в периодической печати появлялись по преимуществу гоголевские письма, а публикация его черновиков была первоначально прерогативой издателей его сочинений, а также его первого биографа Кулиша. Н. П. Трушковский, в частности, в чьем распоряжении был солидный корпус рукописей его знаменитого дяди, включил в первое посмертное издание гоголевских сочинений (1855–1856) отрывок из незавершенной повести «Гетьман», упомянутый выше черновой отрывок поэмы и «Два отрывка из малороссийской повести: Страшный кабан». Кулиш в своей книге «Записки о жизни Николая Васильевича Гоголя, составленные из воспоминаний его друзей и знакомых и из его собственных писем» (1856) не только обнаружил многие эпистолярные тексты Гоголя, но и подробно описал несколько его рабочих записных тетрадей, сбереженных К. С. Аксаковым, и воспроизвел некоторые фрагменты, а кроме того в «Приложении» опубликовал неизвестный ранее читателю даже понаслышке драматический эскиз — черновые наброски первых полутора действий трагедии из истории Англии времен Альфреда Великого. В 1857 г. Кулиш выпустил под своей редакцией 6 томов «Сочинений и писем Н. В. Гоголя», в которое вошли черновые редакции «Тараса Бульбы», «Портрета», а ранее опубликованные сохранившиеся главы 2-го тома «Мертвых душ» он напечатал в двух редакциях — по верхнему и по нижнему слою чернового текста. Увеличился объем обнаруженных черновиков Гоголя и усилиями наследников и Ф. В. Чижова («Полное собрание сочинений Н. В. Гоголя. 2-е изд. его наследников, пополненное по рукописям автора». М., 1867. Т. 1–4). Наконец, более чем существенно пополнился состав обнаруженных черновых редакций, набросков и заметок Гоголя в 10-м издании под редакцией академика Н. С. Тихонова и автора «Материалов к биографии Гоголя» (1892–1897) В. И. Шенрока; первый при этом разобрал и подготовил к печати самый обширный корпус ранее неизвестных черновых текстов, а последний в 7-м томе «Сочинений Н. В. Гоголя» подробно и по возможности методично описал все известное на тот момент рукописное наследие классика, включая и не упомянутые предшественником автографы³. Последующие переиздания А. Ф. Марксом (более или менее сильно усеченные относительно 10-го

² Через несколько лет, в 1861 г., еще два новых журнала начнут свою жизнь с черновыми материалами Гоголя. «Время» выйдет с публикацией Н. В. Гербеля из Нежинской коллекции гоголевских автографов [2, с. 606–614], а П. А. Кулиш проявит небывалую смелость и поместит в «Основе» не какой-то единый черновик или черновой фрагмент известного произведения, а несколько отрывочных, сугубо предварительных заметок и заготовок Гоголя («кусочков мыслей» — по формулировке публикатора), относящихся — по выводу Кулиша — к известной прежде только по мемуарам и гоголевским эпистолярным упоминаниям трагедии из истории Запорожья [9].

³ О поступательном расширении состава публикуемых текстов в первых изданиях Гоголя см.: [5, с. 5–8].

издания), а также вал изданий сочинений Гоголя (полных или избранных) в юбилейные 1902 и 1909 гг. — новыми черновыми текстами не пополнялись. Следующим этапом в этом плане стало первое академическое издание Гоголя (1938–1952). Однако достоинством читателя в этом временном промежутке черновики становились благодаря сотрудникам архивов и библиографам (см. далее).

Между тем вопрос о публикации (и не только первой) того или иного гоголевского текста, тем более не предназначенного самим автором к печати, до попадания их в юрисдикцию архивохранилищ государственного масштаба (Императорская публичная библиотека, Московский Публичный и Румянцевский музеи) или регионального (Библиотека Нежинского историко-филологического института) требовал официального согласия владельца (ср. упомянутую выше благодарность Каткова наследникам писателя⁴); в случае с изданием «сочинений» оговаривалась и материальная сторона по результатам продажи тиража выпущенных томов. Так, в частности, оговорены условия в неопубликованной, насколько нам известно, доверенности наследников на имя Ф. В. Чижова и И. С. Аксакова: «Мы, нижеподписавшиеся наследники покойного Николая Васильевича Гоголя, поручаем Федор<u> Васильевичу Чижову и Ивану Сергеевичу Аксакову напечатать сочинения покойного, состоящие в шести томах, в пяти тысячах экземплярах и по отпечатании выпустить в продажу, вырученные же деньги выслать на имя Владимира Ивановича Быкова⁵. Полтавской Губернии, Миргородского уезда, село Васильевка. 1861 года, Сентября 29 дня. Николай Трушковский, Анна Гоголь, Елизавета Быкова, Ольга Головнина»⁶. В период подготовки 10-го издания — оговаривался вопрос о денежной компенсации за передачу литературных прав. Эти условия сформировали совсем не простые обстоятельства для издателей⁷, не так просто и не в полном объеме реконструируемые ныне, в то время как касаются они между тем непосредственного состава и качества сохранности уцелевших и найденных по смерти писателя рукописей, писем и т. п.

Основной массив черновых автографов Гоголя долгое время находился в руках его наследников и ближайших друзей (А. А. Иванов, В. А. Жуковский, Аксаковы, Н. Я. Прокопович и др.), к которым черновики попали «волею судеб»: «связка» рукописей была оставлена Гоголем в мастерской А. А. Ивановна, как казалось ему — на какое-то время, художник обращался по этому поводу к С. П. Шевыреву, спрашивая, как ему поступить [4, т. 3, с. 356], но в итоге «связка» была обнаружена С. А. Ивановым после смерти брата; подобно этому «чемодан» с гоголевскими бумагами остался у Жу-

⁴ Ср. также при публикации в «Русском архиве» «первоначальной редакции» «Повести о капитане Копейкине» (уже принадлежащей Императорской публичной библиотеке и подготовленной А. Ф. Быковым в бытность зав. Отделением рукописей и собр. старопечатных церковно-славянских книг) выражение П. Бартенева признательности «родственникам Н. В. Гоголя, дозволившим (при посредстве Ф. В. Чижова) поместить их («любопытные разночтения» между опубликованным в издании наследников 1862 г. и помещаемым в журнале текстом. — *Е. П.*) в Русский Архив» [19, стб. 775].

⁵ Мужа сестры Гоголя — Елизаветы Васильевны.

⁶ ОР РГБ. Ф. 332. Чижов Ф. В. К. 68. Ед. хр. 2. Л. 1–1об. (печатаем с исправлением синтаксических особенностей подлинника).

⁷ В этом свете следует отвести как необоснованный известный упрек Г. П. Георгиевского, обращенный к первым издателям: «По смерти Гоголя рукописи его перешли, в большинстве своем, в собственность наследников всего его имущества — матери и сестер — и стали предметом извлечения из них материальных выгод. Редакторы посмертных изданий сочинений Гоголя отыскивали в рукописном наследстве его такие произведения, которые или совсем не были напечатаны, или были известны по вариантам и печатались не полностью. Так поступали с рукописями Гоголя Кулиш, Трушковский, Чижов» [18, с. 3].

ковского за границей и был передан Н. Трушковскому вдовой поэта, А. П. Елагиной [1, с. 282]; об аксаковской коллекции сказано выше, а у Н. Я. Прокоповича рукописи оказались в период подготовки первого издания «Сочинений Гоголя» и были в 1861 г. выкуплены графом Г. А. Кушелевым-Безбородко у наследников в пользу Нежинского института, что положило начало архивации гоголевского наследия. Из опубликованных данных известно, что следом в архивохранилища поступили рукописи и бумаги из римской «коллекции», одна часть которых была пожертвована братом художника Императорской Публичной библиотеке в 1862 г. (черновые редакции пьес, вошедших в первое издание и мн. др. [13, с. 48]), а оставшаяся, уже по завещанию С. А. Иванова, попала в Московский Публичный музей вместе с бумагами А. А. Иванова, среди которых в 1879 г. и «обнаружилась» [14, с. 43, 46–49]⁸. В 1889 г. от Д. Ф. Самарина (согласно завещанию И. С. Аксакова) тот же музей (МП и РМ) получил две из шести, сберегаемых в семье, рабочие записные тетради Гоголя [15, с. 67–70], а самый большой объем автографов был передан в Музей наследниками в 1896 г. [16, с. 16], т. е. по завершении подготовки и/или по выходу из печати двух последних томов 10-го издания, редактором которого был вначале Н. С. Тихонравов, а после его скоропостижной кончины (1893) — В. И. Шенрок.

Разумеется, на этом пополнение гоголевского фонда государственных архивов не остановилось, и характерно, что не только извне, но и при описании и систематизации как вновь поступивших, так и уже хранящихся документов и коллекций таковых [18, с. 3–5; 6]. Понятно, что немалый объем автографов Гоголя и авторизованных рукописных текстов сохранялся (и сейчас сохраняется) в руках коллекционеров и других частных лиц. Но сейчас речь о другом.

Уже при первичной обработке и неполной систематизации собранного рукописного фонда Гоголя архивисты столкнулись с рядом вопросов по идентификации рукописного текста, его датировке, установлению полноты и качества первой публикации и т. п. В числе прочего обнаружили себя проблемы, связанные с предшествующей «миграцией» автографов или порожденные ею. Например, причудливой оказалась биография упомянутой выше аксаковской коллекции гоголевских черновики. Кулиш разбирал ее и готовил к частичной публикации и описанию в книге о Гоголе еще при жизни Константина Сергеевича, специально приезжая для этого в Абрамцево [8, с. 20]; Иван Сергеевич взялся за ее осмотр и подготовку к передаче в архив уже в начале 1880-х гг., выделив и опубликовав два не упомянутых Кулишом документа, записанных на отдельных листах, — фрагмент неизвестной драмы и рецензию на пушкинского «Бориса Годунова» [11]. Там же Аксаков перечислил наиболее значительные гоголевские произведения, черновые редакции которых имеются в рабочих тетрадях⁹, и сообщил о намерении передать собрание в архив¹⁰; но осуществить это не успел, и черновики поступили в Музей уже после его смерти от Д. Ф. Самарина, однако при этом — не все. Дело

⁸ В «Полном систематическом своде документальных свидетельств», изданном И. А. Виноградовым, указан 1880 г. [4, т. 3, с. 357], но о том, что верным следует считать 1879 г., свидетельствует помета А. Е. Викторова (первого хранителя отдела рукописей Румянцевского музея) о времени поступления входящего в состав «бумаг А. Иванова» первого издания «Ревизора» 1836 г. с авторскими поправками и дополнениями для второго издания 1841 г. [6, с. 549].

⁹ «В них заключаются первоначальные наброски некоторых повестей “Вечеров на Хуторе близ Диканьки”, “Тараса Бульбы”, “Портрета”, “Невского Проспекта”, “Коляски”, всего “Ревизора”, а также некоторых журнальных, напечатанных в “Собрании его сочинений” статей» [11, с. 19].

¹⁰ «Все эти рукописи Гоголя приготавливаются нами к сдаче в Румянцевский Публичный Музей» [11, с. 19].

было не в том, что Самарин ограничил свои усилия (обе тетради тщательно перемечены им, и в них оставлены соответствующие заверительные подписи); о причине неполной передачи сообщается в «Отчете» Румянцевского музея за 1889–1891 гг.: «Принося глубокую благодарность исполнителю воли покойного Ивана Сергеевича, мы не можем не выразить сожаления, что в бумагах И. С. после его смерти не оказалось большей части обещанных Музеям рукописей. В переданном теперь из перечисленного в Руси (т. е. в: [11, с. 19]. — *Е. П.*) находятся только *два* сочинения (Ревизор и Коляска) и нет следующих: Вечера на хуторе близ Диканьки, Тарас Бульба, Портрет и Невский проспект; мелких статей И. С. не исчислял» [15, с. 67]. По счастью, остальные записные тетради тоже попали в архив, но позднее — вместе с собранием наследников, точнее — в составе этого собрания.

Между тем объем и состав гоголевских рукописей в руках наследников тоже менялся с течением времени, как менялись и те младшие родственники Гоголя, к которым переходили права на это рукописное наследство¹¹. При этом, как следует только из опубликованных данных (писем наследников, друзей, издателей и биографов Гоголя), у самих наследников возникали в разное время вопросы и тревоги по поводу сохранности унаследованного [4, т. 1, с. 273–273]. В то же время, судя по составу опубликованного и описанного в 10-м издании Тихонравовым к 1889 г., рукописи, отписанные архиву И. С. Аксаковым в вышеупомянутой публикации (в частности, все шесть записных тетрадей), в распоряжении Тихонравова были¹², но от кого он их получил для работы и в чьем распоряжении они были в дальнейшем до 1896 г., до сих пор было непонятно. Шенрок, в целом с большой степенью систематичности описавший все рукописное наследие Гоголя, хранившееся в то время в московском, петербургском и нежинском архивных фондах, не во всех случаях указывал даже место хранения (например, «Книга всякой всячины, или подручная энциклопедия» описана им отдельно от собрания Румянцевского музея [22, с. 873–891]), тем более историю поступлений, будучи скован жесткими сроками¹³.

В обстоятельствах передачи наследниками в МП и РМ музей гоголевских рукописей не вполне прояснен и вопрос о том, от кого, собственно, они были получены (по официальным документам и физически) и были ли они предварительно возвращены из Москвы в Полтаву? Обнародованные сведения по этому поводу лаконичны, неоднозначны, а частью — противоречивы. В обзоре поступившего собрания (подписанном — «От Директора Музеев», т. е. от А. М. Веневитинова) читаем: «Наследники Н. В. Гоголя уступили Музеям за весьма скромное вознаграждение все бывшие у них рукописи нашего великого писателя, а также и материалы для его биографии, собранные ими. <...> Подробное описание этих книг помещено в примечаниях к VII тому 10-го издания сочинений Гоголя, вышедшего под редакцией Н. С. Тихонравова и В. И. Шен-

¹¹ И. С. Аксаков, например, знавший из наследников, занимавшихся изданием Гоголя, вначале Н. П. Грушковского и потом В. И. Быкова (мужа сестры — Е. В. Гоголь), писал С. И. Пономареву 7 августа 1881 г.: «Теперь подросли племянники его, Быковы, которые хотят сами вступить в наследство и заведовать им и которые живут в Полтаве» [17, с. 142].

¹² См., например, описание записной книги (обозначенной Тихонравовым как «РА») с черновиками «Портрета» и «Невского портрета»: [21, с. 569].

¹³ Судя по сохранившимся письмам Шенрока к издателю двух последних томов 10-изд., А. Ф. Марксу, в июле 1896 г. тома вышли из печати (РГАЛИ. Ф. 335. Издательство А. Ф. Маркса. Оп. 1. Ед. хр. 11. Письма Шенрока В. И. Марксу А. Ф. по вопросам издания сочинений Н. В. Гоголя. Л. 15–15 об.), а подписан был Шенроком договор с издателем 3 января 1895 г. (РГАЛИ. Ф. 139. Оп. 2. Ед. хр. 21. Л. 9).

рока» [16, с. 16]; при этом за купюрой в приведенной цитате скрыто перечисление основных произведений Гоголя, представленных автографами, рукописями и материалами записных книг (включая, повторяем, не найденные в 1889 г. среди бумаг И. С. Аксакова). Г. П. Георгиевский поначалу (1909) описывал обстоятельства приобретения так же [3, с. VII], однако спустя годы, проведя систематизацию всего рукописного фонда Гоголя Библиотеки им. Ленина и подготовив печатный каталог собрания, он высказался о ситуации несколько иначе, предварительно отметив вклад Тихонравова в изучение и публикацию неизвестных прежде черновых текстов Гоголя: «Эта задача (задача Тихонравова «исчерпать полностью все содержание автографов». — *Е. П.*) потребовала сосредоточения в руках редактора решительно всех сохранившихся автографов Гоголя. Автографы были собраны в Отделе рукописей Румянцевского музея, Тихонрахов систематизировал их по плану издания. <...> По завершении работ по десятому изданию вся масса рукописей наследственного фонда осталась в Отделе рукописей» [18, с. 4].

На данный момент гоголеведение не располагает достаточными данными, чтобы прояснить обозначенные выше вопросы вполне. Однако издательская история гоголевских сочинений открывает в этом плане дополнительные возможности и указывает направление поисков сведений. В частности, разного рода переписка (дружеская и официальная) с участием редакторов, владельцев и издателей способна сообщить много интересных подробностей. Приведем только цитаты из двух писем А. Ф. Бычкова (директора ИПБ) к Тихонравову, где речь идет о возможностях и условиях пересылки в Москву для его работы гоголевских рукописей из Императорской публичной библиотеки. Первое из писем относится к разным черновикам (в том числе к гоголевской записной тетради начала 1830-х гг. и архивному переплету с черновиками пьес, прозаическими набросками и т.п.), а второе — к черновой редакции «Мертвых душ». Так, 4 июня 1887 г. Бычков писал: «В ответе на письмо Ваше спешаю Вас уведомить, что, с своей стороны, я не встречаю препятствий к высылке в Московский Университет необходимых Вам для Ваших занятий рукописей Гоголя, поступивших в Императорскую Публичную Библиотеку от художника Иванова, с тем неременным условием, чтобы рукописи эти во все время Ваших занятий не выходили из стен Университетской библиотеки»¹⁴. Не ранее 24 октября 1893 г. написано не датированное автором письмо, в котором сообщается, что «сегодня отправляется в Румянцевский Музей для Ваших занятий рукопись Мертвых Душ, о чем спешаю уведомить»¹⁵. Примечательно, что письма Бычкова открывают нам еще одно важное условие, осложняющее, при лояльных вроде бы обстоятельствах, труд Тихонравова, в частности. На всякую пересылку гоголевских автографов, обсуждаемую и/или осуществленную Бычковым, требовался не только официальный запрос со стороны архивохранилища, принимающего на время и рукописи, и полную ответственность за их сохранность (ср.: «предоставляю на Ваш выбор три учреждения: Университет, Румянцевский Музей и Архив Иностранных Дел»¹⁶), но и высочайшее разрешение Государя, и 24 октября 1893 г. отправитель такого разрешения еще не получил, хотя соответствующее представление министру сделал сразу же по получении запроса от Тихонравова¹⁷. Следует в этом плане лишний раз подчеркнуть заслугу Тихонравова, успевшего за кратчайший срок подготовить-таки черновой текст поэмы к печати (хотя Шенроку и пришлось повторить эту работу), при том что из жизни он ушел 27 ноября того года.

¹⁴ ОР РГБ. Ф. 298. Р. II. К. 2. Ед. хр. 71. Л. 17–17 об.

¹⁵ Там же. Л. 7.

¹⁶ Там же. Л. 11–11 об.

¹⁷ Там же. Л. 9 об.

Еще один новый документ, публикуемый ниже полностью, напрямую связан с тем же 10-м изданием, но относится к истории стихийного комплектования собрания наследников и его архивации. Будущий полноценный комментарий к этому документу фактически должен будет эксплицировать всю историю первых публикаций и издательских перипетий, относящихся к черновым гоголевским автографам. Это «Реестр черновых бумаг Н. В. Гоголя», записанный рукой Николая Владимировича Быкова (племянника писателя — сына сестры, Елизаветы Васильевны, и Владимира Ивановича Быкова, занимавшегося «изданием наследников») и, вероятно, им составленный. «Реестр» отражает состав посланных в Москву В. В. Думнову весной 1886 г. гоголевских черновых рукописей и записан в письме к последнему. Приводим письмо полностью, сохраняя, по возможности, все синтаксические и прочие особенности оригинала:

Милостивый Государь
Владимир Васильевич.

Посылаю Вам квитанцию на отправление Вам всех черновых бумаг Н. В. Гоголя и реестр всех этих бумаг, в получении их прошу меня уведомить и прислать Вашу расписку с обозначением полученных Вами теперь и раньше черновых бумаг Н. В. Гоголя по реестру с оговоркой, что в 3^х летний срок бумаги должны быть возвращены (как было между нами условлено), а некоторые и раньше по минованию надобности.

С почтением
г. Полтава
2 марта 1886 г.

Реестр черновых бумаг Н. В. Гоголя

- 1) Письма Языкова к Гоголю — 23 и к ним копии
- 2) Переписанная набело повесть «Портрет»
- 3) Пакет под названием «К Размышлению о Божественной Литургии»
- 4) Пакет «Словарь простонародных слов»
- 5) Пакет «Копии писем Гоголя к Иванову»
- 6) Письма Иванова к Гоголю — 12 пис<ем>
- 7) Большая тетрадь копий писем Гоголя
- 8) Письма Гоголя к Жуковскому
- 9) Пакет под названием «5 глав, не вошедших в печатную переписку с друзьями»
- 10) Пакет «Выписки из журналов и книг»
- 11) Письма Гоголя к Щепкину
- 12) Записки Сельского Хозяина — 11 листов и 2 тетради
- 13) Ответ Гоголя [к] Белинскому
- 14) Копии писем Аксакова и Белинского к Гоголю
- 15) Разные отрывки, найденные в чемодане за границей — 7 листов
- 16) Пакет «Мысли и проч. писанные Гоголем на лоскутках» — 22 листа
- 17) Пакет «Выписки из Путешествия по России» — 7 тетрадей
- 18) Рецензии Гоголя — 8 листов
- 19) Начало неизданной повести — 1 лист
- 20) Предупреждение для тех, кто хотел бы сыграть Ревизора. — 1 тетрадь
- 21) Разных листов и полулистов — 17
- 22) Варианты Мертвых Душ — 8½ листа
- 23) 1 тетрадь писем, не вошедших в переписку
- 24) 9 листов черновых «Ревизора»
- 25) Письма Гоголя к Плетневу
- 26) 1 большая тетрадь и копии писем Гоголя на разных листах
- 27) 1 книга в переплете под № °
- 28) то же под № %
- 29) 1 книга в переплете «Письма и сочинения Гоголя том 7»
- 30) 1 тетрадь «Учебник Словесности»

- 31) Пакет «Занятие языками»
- 32) 1 книга разных черновых набросков
- 33) Пакет. Разные наброски и начатое — 28 листов
- 34) 1 книга «Всякой всячины»
- 35) 1 книга. Черновик Вечеров на хуторе под названием «Книга для Записывания и проч.
- 36) Черновая <рукопись> полностью Ревизора
- 37) Книга с вложенным листом с надписью «Как Вам нравится это сочинение?»
- 38) Тетрадь под № 00
- 39) Тетрадь «Неизданные письма»
- 40) Пакет «Выписки, стихотворения и проза»
- 41) 1 тетрадь, брошюрована, почти чистая

Н. В. Быков¹⁸

«Реестр», как видно уже по беглому с ним ознакомлению, многое проясняет, но одновременно содержит много «темных» мест (например, упоминание записных книг без какого бы то ни было описания их содержания) и ставит множество вопросов разного порядка. Так, по поводу первого же пункта можно указать бросающееся в глаза несоответствие широко известным данным: Быковым упомянуто 23 письма Н. М. Языкова, в то время как В. И. Шенроком в № 12 «Русской старины» за 1896 г. опубликовано 30 писем, а в ОР РГБ хранится 29 писем, и поступили они в Румянцевский музей существенно позднее основного собрания наследников. Другой пример: в пункте 2 названа «переписанная набело повесть “Портрет”», в то время как белой автограф повести, описанный Тихонравовым во 2-м томе 10-го издания, был затем отдан в коллекцию Нежинского лицея и хранится теперь в Институте рукописей Национальной библиотеки Украины. Отсюда вопросы: а) по какому принципу (и кем таковой был определен) бывшие в работе у Тихонравова, а после Шенрока автографы были отписаны наследниками разным архивам; б) была ли все-таки перед архивацией присланная Н. В. Быковым коллекция гоголевских рукописей (не только черновых, как мы видим) возвращена в Полтаву и если была, то — целиком ли?

С другой стороны, в реестре прослеживается история собрания Н. Трушковского, и пункты 6, 8, 15, например, относятся к тем рукописям, что он получил от А. П. Елагиной. Очевидно, что и наименования отдельных «пакетов», как и в целом относительная систематизация рукописного собрания — были сделаны либо тем же Трушковским, либо кроме него — Чижовым и И. Аксаковым. Вместе с тем ныне хранящиеся в ОР РГБ черновики очень часто помечены тем же красным карандашом рукой Думнова — по видимому, в процессе подготовки такого же, как и публикуемый, «реестра», который запрашивает от него Быков в своем письме.

Если в большинстве вопросы по «реестру» и уточнения его подробностей требуют разысканий как в московских и петербургских архивах, так и в киевских, то часть ранее имевшихся у биографов и комментаторов вопросов может быть данными письма и списка прояснена уже сейчас.

Предыстория письма, содержащего «реестр», выясняется без особых затруднений и по большей части по известным мемуарным публикациям, дополняясь новейшим «сводом документальных свидетельств» и доступными архивными данными.

¹⁸ ОР РГБ. Ф. 289. Тихонравов Н. С. Р. II. К. 10. Ед. хр. 68. Письмо Быкова Н. В. к <Думнову> Владимиру Васильевичу. 1886. Л. 1–2об. (двойной лист тонкой пожелтевшей почтовой бумаги в 8°; перо, чернила; на лицевой странице толстым красным карандашом, поверх текста, крупная помета рукой В. В. Думнова: № 50; каждый порядковый номер перечня перечеркнут графитным карандашом (тонкой горизонтальной линией) — скорее всего рукой Н. С. Тихонравова.

Г. П. Данилевский, публикуя в последнем номере «Исторического вестника» за 1886 г. свои воспоминания о встречах с Гоголем, включил в них несколько фрагментов из писем Анны Васильевны Гоголь, ответившей на вопросы мемуариста. В числе прочего сестра писателя сообщила о племяннике: «Недавно он (Н. В. Быков. — *Е. П.*) был в Москве и уступил там от нас право на издание сочинений покойного брата книгопродавцу Думнову, наследнику фирмы братьев Салаевых» [4, т. 1, с. 316]. Сам Николай Владимирович, в свою очередь, сообщил об этом договоре в открытом письме, помещенном в газете «Новое время» за 28 мая 1887 г., поводом к которому послужила вызвавшая у сестер и других наследников Гоголя крайне негативную реакцию статья Н. А. Белозерской, родственницы Кулиша (см. о ней: [4, т. 1, с. 150]), содержащая «догадки» (в том числе неуместные) о матери писателя и отношениях ее сыном. В ряду прочего Быков написал: «...бумаги Н. В. Гоголя <...> были в прошлом году отосланы мною по описи во временное пользование г. Думнова (купившего у нас право издания сочинений Н. Гоголя)» [4, т. 1, с. 272]. Архив фирмы («Наследники братьев Салаевых») и братьев Думновых практически полностью утрачен, но среди деловых бумаг его преемника по изданию гоголевских сочинений, А. Ф. Маркса, сохранилась копия того самого договора о передаче литературных прав (собственноручно заверенная В. В. Думновым: «С подлинника верно. В. Думнов»), заключенного 23 января 1886 г.¹⁹

По чьей инициативе был заключен договор о передаче прав — сейчас неизвестно, как неясен и примыкающий к этому вопрос о том, кто впоследствии выступил инициатором такого обширного пополнения запланированного нового (10-го) издания «Сочинений Гоголя» черновыми текстами (с Тихонравовым договор был заключен Думновым 30 мая 1888 г., и в нем речь идет о пополнении «вышедшего ныне в четырех томах», т. е. 9-го изд., выпущенного Думновым²⁰). Однако уже сейчас понятно, что к Тихонравову пересланные в Москву черновики попали сразу же, поскольку уже в том же 1886 г. он опубликовал «первоначальный сценический текст» «Ревизора», о чем упомянул и Быков в своем печатном выступлении: «Насколько мне известно, г. Думнов уже воспользовался частью этого материала, при издании “Ревизора” отдельною книгою» [4, т. 1, с. 272].

Из других сведений в том же открытом письме Быкова отчасти проясняется и «биография» аксаковской коллекции гоголевских черновиков: «Ему же (Думнову. — *Е. П.*) были отосланы мною и все черновые бумаги Н. В. Гоголя, подаренные мне покойным Ив<аном> Серг<еевичем> Аксаковым» [4, т. 1, с. 272]. Остается, впрочем, и много вопросов по этому поводу: когда и, особенно, почему обещанные архиву материалы Иван Сергеевич подарил племяннику писателя. В опубликованных письмах (к родным, в частности) об этом не упоминается. Впрочем, вероятность раскрытия этих обстоятельств по хранящимся в разных архивах документам семьи не так уж мала. Не лишена научного интереса и возможна, на наш взгляд, дифференциация, пусть предположительная и не исчерпывающая, тех рукописей, что Гоголь оставил в 1842 г. К. С. Аксакову на временное, казалось ему, сохранение, и тех, что остались на родине у матери. Тщательное изучение «реестра» с этой точки зрения может дать результат, дополняющий творческую биографию Гоголя даже при своей относительной достоверности.

Наконец, еще одним приращением нашего знания о гоголевских рукописях, которому уже сейчас можно порадоваться, является предоставляемая «реестром» возможность полностью снять опасения в утрате (полностью или частично) семейной ча-

¹⁹ РГАЛИ. Ф. 139. Оп. 2. Ед. хр. 16. 2 л.

²⁰ РГАЛИ. Ф. 139. Оп. 2. Ед. хр. 18. Л. 1.

сти его рукописного наследства. Речь идет об эпизоде 1885 г., когда А. В. Гоголь решила показать «старшему племяннику» Н. В. Быкову, содержимое чемодана с рукописями брата, переданного ей матерью еще за год о смерти (1868), но сохраняемому прежде не раскрытым: «В чемодане не оказалось ничего из сочинений брата, ни записных книжек, которых было несколько. Ключ был у меня, который только знала моя горничная, которая не могла им воспользоваться. Это меня ужасно огорчило. — Чемодана я не отпирала, считая себя не в праве распоряжаться общим. Вот такая неприятность! А все моя лень и беспечность виною. Мне надо было, при получении чемодана, посмотреть, что в нем! Вот таинственная пропажа!» [4, т. 1, с. 273]. Это слова из письма Анны Васильевны к Кулишу (она обратилась к биографу и издателю Гоголя, пытаясь разгадать тайну пропажи и надеясь, что рукописи у него), приведенные в вышеупомянутой статье Н. А. Белозерской со ссылкой на сообщение Кулиша и вызвавшие следующий комментарий Быкова в выше цитированном нами открытом письме: «Насчет чемодана, с бумагами Н. В. Гоголя, могу объяснить следующее: когда моя тетка Анна Вас. Гоголь (кажется, в 1885 г.) открыла при мне этот чемодан и увидела на дне его только несколько бумаг, то так этим была огорчена, что не захотела осматривать его и отдала его мне в деревню, где в крышке чемодана мною были найдены бумаги Н. В. Гоголя» [4, т. 1, с. 272] (вслед за этим Быков и сообщает об отсылке этих бумаг в Москву Думнову).

И. А. Виноградов, собравший в своем «своде» документальных материалов о Гоголе как опубликованные, так и сохранившиеся в архивах сведения об этом тревожном эпизоде из биографии гоголевских рукописей, комментируя сообщение Быкова о «реестре», вынужден был сделать промежуточный вывод: «Как явствует из свидетельства Н. В. Быкова, часть рукописей, упоминаемых А. В. Гоголь, сохранилась» [4, т. 1, с. 272]. Теперь есть возможность говорить о том, что сохранилась очень большая часть этих рукописей, и не исключено, что дальнейшие разыскания и тщательное изучение самого документа, позволят в точности описать все, что хранилась у матери Гоголя, а в то же время (как свидетельствуют данные) побывало в руках разных издателей — от Кулиша до Шенрока.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

- 1 Аксаков И. С. Письма к родным. 1849–1856 / изд. подг. Т. Ф. Пирожкова. М.: Наука, 1994. 653 с.
- 2 Гербель Н. В. О рукописях Гоголя, принадлежащих лицу князя Безбородко // Время. 1861. Т. I. № 4. С. 606–614.
- 3 Гоголевские тексты / изд. подг. Г. П. Георгиевским. СПб.: Тип. Имп. Акад. наук, 1909. 466 с.
- 4 Гоголь в воспоминаниях, дневниках, переписке современников. Полный систематический свод документальных свидетельств: в 3 т. / изд. подг. И. А. Виноградов. М.: Изд-во ИМЛИ РАН, 2011. Т. 1. 902 с. 2013. Т. 3. 1168 с.
- 5 Гоголь Н. В. Полн. собр. соч. и писем: в 23 т. М.: Наука, 2003. Т. 1. 919 с.
- 6 Гоголь Н. В. Полн. собр. соч. и писем: в 23 т. М.: Наука, 2003. Т. 4. 911 с.
- 7 Данилевский Г. П. Знакомство с Гоголем. (Из литературных воспоминаний) // Исторический Вестник. 1886. № 12. С. 473–503.
- 8 Дневник Веры Сергеевны Аксаковой / ред. и примеч. кн. Н. В. Голицына и П. Е. Щеголева. СПб., 1913. 174 с.
- 9 Заметки и наброски Н. В. Гоголя для драмы из украинской истории // Основа. 1861. № 1. С. 118–120.

- 10 *Иванова Л. М.* Фонд Н. В. Гоголя (Дополнение к печатному каталогу «Рукописи Гоголя». М., 1940) // Записки Отдела рукописей Гос. б-ки им. В. И. Ленина. М.: Книга, 1957. Вып. 19. С. 37–46.
- 11 Неизданные автографы Гоголя // Русь. 1881. № 12. С. 19–20.
- 12 Неизданный отрывок из первого тома Мертвых душ, найденный в рукописях Гоголя // Русский вестник. 1856. Т. 1. С. 1–10.
- 13 Отчет Императорской публичной библиотеки за 1862 г. СПб.: [б.и.], 1863. С. 48.
- 14 Отчет Московского публичного и Румянцевского музеев за 1879–1882 г. М.: Тип. А. И. Мамонтова и К°, 1884. 159 с.
- 15 Отчет Московского публичного и Румянцевского музеев за 1889–1891. М.: Тип. М. Г. Волчанинова, 1892. 166 с.
- 16 Отчет Московского публичного и Румянцевского музеев за 1896 г. М.: Печатня А. И. Снегиревой, 1897. 54 с.
- 17 Письма И. С. Аксакова, Н. П. Барсукова, П. С. Билярского [и др.] к библиографу С. И. Пономареву. М.: Изд. Л. Э. Бухгейм, 1915. 231 с.
- 18 Рукописи Н. В. Гоголя: Каталог / сост. Г. Георгиевский и А. Ромодановская. М.: Соцэкгиз, 1940. 128 с.
- 19 Русский архив. 1865. Вып. 7. 64 с.
- 20 «Современник» против «Москвитянина». Литературная полемика первой половины 1850-х годов / изд. подг. А. В. Вдовин, К. Ю. Зубков, А. С. Федотов. СПб.: Нестор-История, 2015. 872 с.
- 21 Соч. Н. В. Гоголя. 10-е изд. М.: Книж. маг. В. Думнова, под фирмою «Наследники братьев Салаевых», 1889. Т. 5. 684 с.
- 22 Соч. Н. В. Гоголя. 10-е изд. М.: Изд. А. Ф. Маркса, 1896. Т. 7. 1087 с.

© 2018. Ekaterina G. Paderina
Moscow, Russia

**TO THE HISTORY OF PRESERVATION AND PUBLICATION
OF GOGOL'S FIRST DRAFTS:
QUESTIONS, CHALLENGES, NEW MATERIALS**

Abstract: On the verge of Gogol's 210-th anniversary our knowledge of his manuscripts and autographs is still incomplete. A part of works had been published basing on the first edition's text, while many letters — after copies made by contemporaries while traces of some manuscripts had been lost in the turbulent years of Russia's history. Even author's legacy in the form of handwritten works that got into state archives in 19th century leaves room for questions. The paper addresses questions and highlights challenges associated with the fate of Gogol's drafts, their publications and new archives' acquisitions. "Registry of Gogol's draft papers", provided now, lists papers that were send by Gogol's heirs to Moscow for the 10-th publication of his works, is currently intact and preserved in N. S. Tikhonravov's fund in the Department of manuscripts of the Russian State Library. This document sheds light on one obscure circumstance from the history of Gogol's manuscripts preservation.

Keywords: Gogol, manuscripts, drafts, publications, archival materials, comments.

Information about the author: Ekaterina G. Paderina — DSc in Philology, Senior Researcher, A.M. Gorky Institute of World Literature of the Russian Academy of Sciences, Povarskaya St., 25 a, 121069 Moscow, Russia. E-mail: info@imli.ru

For citation: Paderina E. G. To the history of preservation and publication of Gogol's first drafts: questions, challenges, new materials. *Vestnik slavianskikh kul'tur*, 2018, vol. 50, pp. 165–177. (In Russian)

REFERENCES

- 1 Aksakov I. S. *Pis'ma k rodny'm. 1849–1856*. [Letters to family. 1849–1856], ed. by T. F. Pirozhkova. Moscow, Nauka Publ., 1994. 653 p. (In Russian)
- 2 Gerbel' N. V. O rukopisyah Gogolya, prinadlezhashhix liceyu knyazya Bezborodko [On Gogol's manuscripts belonging to the Lyceum of Prince Bezborodko]. *Vremya*, 1861, vol. I, no 4, pp. 606–614. (In Russian)
- 3 *Gogolevskie teksty`* [Gogol's texts], publ. by G. P. Georgievsky. St. Petersburg, Tipografia Imperatorskoi Akademii nauk Publ., 1909. 466 p. (In Russian)
- 4 *Gogol' v vospominaniakh, dnevnikakh, perepiske sovremennikov. Polnyi sistemicheskii svod dokumental'nykh svidetel'stv: v 3 t.* [Gogol in memoirs, diaries, and correspondence of his contemporaries. A complete and systematic set of documentary evidence: in 3 vol.], ed. by I. A. Vinogradov. Moscow, IMLI RAN Publ., 2011. Vol. 1. 902 p. 2013. Vol. 3. 1168 p. (In Russian)
- 5 Gogol' N. V. *Polnoe sobranie sochinenij i pisem: v 23 t.* [Complete works: in 23 vols.] Moscow, Nauka Publ., 2003. Vol. 1. 919 p. (In Russian)
- 6 Gogol' N. V. *Polnoe sobranie sochinenij i pisem: v 23 t.* [Complete works: in 23 vols.] Moscow, Nauka Publ., 2003. Vol. 4. 911 p. (In Russian)
- 7 Danilevskij G. P. Znakomstvo s Gogolem. (Iz literaturny'x vospominanij) [Acquaintance with Gogol. (From literary memories)]. *Istoricheskij Vestnik*, 1886, no 12, pp. 473–503. (In Russian)
- 8 *Dnevnik Very` Sergeevny` Aksakovoj* [Diary of Vera Sergeevna Aksakova], ed. and note by kniaz N. V. Golicyn and P. E. Shhegolev. St. Petersburg, Ogni Publ., 1913. 174 p. (In Russian)
- 9 Zametki i nabroski N. V. Gogolya dlya dramy` iz ukrainskoj istorii [Notes and sketches by N. V. Gogol for the drama on Ukrainian history]. *Osnova*, 1861, no 1, pp. 118–120. (In Russian)
- 10 Ivanova L. M. Fond N. V. Gogolya (Dopolnenie k pechatnomu katalogu "Rukopisi Gogolya". M., 1940 [Gogol's collection (Supplement to catalogue "The Manuscripts of Gogol". M., 1940)]. *Zapiski Otdela rukopisei Gosudarstvennoi biblioteki imeni V. I. Lenina* [Notes of the Department of manuscripts of The Lenin State library]. Moscow, Kniga Publ., 1957, vol. 19, pp. 37–46. (In Russian)
- 11 Neizdannyy'e avtografy` Gogolya [Gogol's unpublished autographs]. *Rus`*, 1881, no 12, pp. 19–20. (In Russian)
- 12 Neizdannyy`j otry`vok iz pervogo toma Mertvy`x dush, najdenny`j v rukopisyax Gogolya [An unpublished excerpt from the first volume of "Dead souls", found in Gogol's manuscripts]. *Russkij vestnik*, 1856, vol. 1, pp. 1–10. (In Russian)
- 13 *Otchet Imperatorskoj publichnoj biblioteki za 1862 g.* [Report of the Imperial public library as of 1862]. St. Petersburg, Bez izdatel'stva, 1863, p. 48. (In Russian)

- 14 *Otchet Moskovskogo publichnogo i Rumyancevskogo muzeev za 1879–1882 g.* [Report of the Moscow public and Rumyantsev museums for 1879–1882]. Moscow, Tipografiya A. I. Mamontova i K° Publ., 1884. 159 p. (In Russian)
- 15 *Otchet Moskovskogo publichnogo i Rumyancevskogo muzeev za 1889–1891 g.* [Report of the Moscow public and Rumyantsev museums for 1889–1891]. Moscow, Tipografiya M. G. Volchaninova Publ., 1892. 166 p. (In Russian)
- 16 *Otchet Moskovskogo publichnogo i Rumyancevskogo muzeev za 1896 g.* [Report of the Moscow public and Rumyantsev museums as of 1896]. Moscow, Pechatnya A. I. Snegirevoj Publ., 1897. 54 p. (In Russian)
- 17 *Pis'ma I. S. Aksakova, N. P. Barsukova, P. S. Bilyarskogo [i dr.] k bibliografu S. I. Ponomarevu* [The Letters of I. S. Aksakov, N. P. Barsukov, P. S. Bilyarsk [and others] to bibliographer S. I. Ponomarev] Moscow, Izdatel'tvo L. E'. Buxgejm Publ., 1915. 231 p. (In Russian)
- 18 *Rukopisi N. V. Gogolya: Katalog* [N. V. Gogol's Manuscripts: Catalogue], compiled by G. Georgievskij i A. Romodanovskaya. Moscow, Socze'kgiz Publ., 1940. 128 p. (In Russian)
- 19 *Russkij arxiv*, 1865. vol. 7. 64 s. (In Russian)
- 20 "Sovremennik" protiv "Moskvityanina". Literaturnaya polemika pervoj poloviny` 1850-x godov. ["Sovremennik" against "Moskvityanin". Literary controversy of the first half of the 1850s], edition prepared by A. V. Vdovin, K. Yu. Zubkov, A. S. Fedotov. St. Petersburg, Nestor-Istoriya Publ., 2015. 872 p. (In Russian)
- 21 *Sochineniya N. V. Gogolya. 10-e izd.* [Works by N.V. Gogol. 10th ed.]. Moscow, Knizhnyi magazin V. Dumnova, pod firmoi "Nasledniki brat'ev Salaevy`x" Publ., 1889. Vol. 5. 684 p. (In Russian)
- 22 *Sochineniya N. V. Gogolya. 10-e izd.* [Works by N. V. Gogol. 10th ed.]. Moscow, Izdanie A. F. Marx Publ., 1896. Vol. 7. 1087 p. (In Russian)